

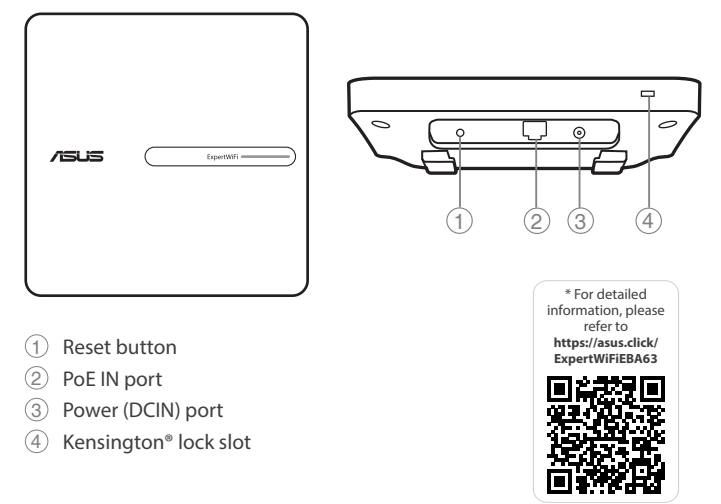
ASUS

Quick Setup Guide

AX3000 Dual Band PoE Access Point

ASUS ExpertWiFi EBA63

Overview

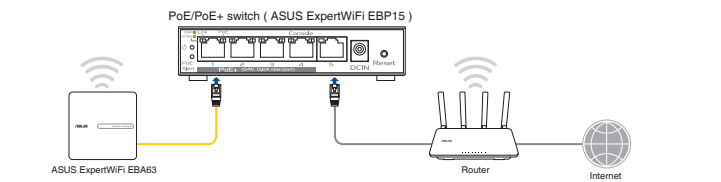


FI	DA
Pika-asennusopas	Hurtig installationsvejledning
1 Nollauspainike	1 Nulstillingsknapp
2 PoE IN -portti	2 PoE-indgangsport
3 Virta (DCIN)-portti	3 Strøm (DCIN) port
4 Kensington®-lukkopaikka	4 Kensington® låsestik

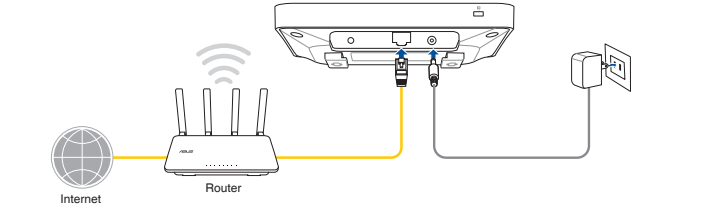
EL	SV
Οδηγός γρήγορης εγκατάστασης	Snabbinstallationsguide
1 Κουμπί επαναφοράς	1 Återställningsknapp
2 Θύρα PoE IN	2 PoE IN-port
3 Είσοδος τροφοδοσίας ρεύματος (DCIN)	3 Strömingång (DCIN)
4 Υποδοχή κλειδαριάς ασφαλείας τύπου Kensington®	4 Kensington® låsplats

1 Connect ExpertWiFi EBA63 (select either of the options)

1) Power up EBA63 by connecting the PoE IN port to a PoE switch or PoE gateway



2) Connect EBA63 to a router and a socket outlet



FI 1) Käynnistä EBA63 kytkeillä PoE IN -portti PoE-kytkimeen tai PoE-yhdyskäytävään 2) Kytke EBA63 reitittimeen ja pistorasiaan	DA 1) Tænd for EBA63 ved at tilslutte PoE-indgangsporten til en PoE-switch eller PoE-gateway 2) Slut din EBA63 til en router og en stikkontakt	EL 1) Ενεργοποιήστε το EBA63 συνδέοντας τη θύρα PoE IN σε έναν διακόπτη PoE ή μια πύλη PoE. 2) Σύνδεση EBA63 σε έναν δρομολογητή και μια πρίζα	SV 1) Öka EBA63-effekten genom att ansluta PoE IN-porten till en PoE-switch eller PoE-gateway 2) Anslut EBA63 till en router och ett eluttag
--	---	---	---

2 Join an existing WiFi network

- **Connect to an ASUS router (ExpertWiFi series / AiMesh compatible router)**
Access ASUS router's web or app (ASUS ExpertWiFi app or ASUS router app) management interface to add EBA63 to your existing AiMesh system with just one click.
- **Connect to a non-ASUS router**
Connect your device (mobile device or laptop) to EBA63 using the default network name (SSID) shown on the product rating label.
[App] Scan the code and download ASUS ExpertWiFi app for setup



[Web] • Open a web browser and navigate to http://expertwifi.net for web setup • Once QIS (Quick Installation Setup) is finished, you can connect to the new SSID and go to http://expertwifi_eba63-XXXX.local for advanced settings * XXXX refers to the last four digits of the MAC address shown on the product rating label.	FI • Yhdistä ASUS-reitittimeen (ExpertWiFi-sarjan / AiMesh-yhteensopiva reititin) Siirry ASUS-reitittimen verkkon tai sovelluksen (ASUS ExpertWiFi-sovellus tai ASUS-reitittimen sovellus) hallintakäyttöliittymään voidaksesi lisätä EBA63:n olemassa olevaan AiMesh-järjestelmääsi yhdellä napsautuksella. • Muuhun kuin ASUS-reitittimeen liittäminen Liitä laitteesi (mobiililaite tai kannettava tietokone) EBA63:een käyttämällä tuotteen arvokilvessä näkyvää oletusverkon nimeä (SSID). [Sovellus] Skannaa koodi ja lataa ASUS ExpertWiFi -sovellus määrittääksesi sen [Web] • Avaa verkkoselain ja siirry osoitteeseen http://expertwifi.net verkkoasennusta varten • Kun QIS (Quick Installation Setup) on valmis, voit muodostaa yhteyden uuteen SSID-tunnukseen ja siirtyä osoitteeseen http://expertwifi_eba63-XXXX.local lisäasetuksia varten * XXXX viittaa tuotteen luokitusetikettiin merkityn MAC-osoitteen neljään viimeiseen numeroon.
--	--

ET	HU
Algseadistuse kiirjuhend	Gyors üzembehelyezési útmutató
1 Lähetestusnupp	1 Alaphelyzetbe állítás gomb
2 PoE IN port	2 PoE bemeneti aljzat
3 Toitepesa (DCIN)	3 Hálózati (DC bemeneti) port
4 Kensington® lukk pesa	4 Kensington®-zárhoz aljzat

LV	LT
Ātrās iestatīšanas rokasgrāmata	Trumpoji naudojimo instrukcija
1 Nustatymo iš naujo mygtukas	1 Pulsante di reset
2 PoE IN ports	2 PoE IN prievadas
3 Porta ingresso alimentazione (DCIN)	3 Maitinimo (Nuolatinės srovės įvado) prievadas
4 Kensington® slėdzene	4 Užraktas „Kensington“ lizdas

PL	RO
Skrócona instrukcja konfiguracji	Ghid de configurare rapidă
1 Przycisk resetowania	1 Buton resetare
2 Port PoE IN	2 Port intrare PoE
3 Port zasilania (Wejście prądu stałego)	3 Port de alimentare (Intrare c.c.)
4 Gniazdo blokady Kensington® slots	4 Slot de incuietoare Kensington®

TR	SK
Hızlı Kurulum Kılavuzu	Sprievodca rýchlym nastavením
1 Sıfırla düğmesi	1 Tlačidlo na resetovanie
2 PoE IN portu	2 Port PoE IN
3 Güç (DC Girişi) bağlantı noktası	3 Port napájania (DCIN- Vstup jednosmerného prúdu)
4 Kensington® kilit yuvası	4 Slot pre zámok Kensington®

SR	HR
Vodič za brzo korišćenje	Brzi vodič za postavljanje
1 Taster za resetovanje	1 Gumb za resetiranje
2 PoE IN port	2 Ulaz za PoE
3 Port za napajanje (DCIN)	3 Ulaz za napajanje (DCIN)
4 Otvor za Kensington® brava	4 Utor Kensington® brava

NO	RU
Hurtigoppsetttsveiledning	Краткое руководство
1 Nullstill-knapp	1 Кнопка сброса
2 PoE INN-port	2 Разъем PoE IN
3 Strømport (DC)	3 Разъем питания (DCIN)
4 Kensington®-låsespor	4 Порт замка Kensington

NO 1) Slå på EBA63 ved å koble PoE INN-porten til en PoE-svitsj eller PoE-gateway 2) Koble EBA63 til en ruter og en stikkontakt	RU 1) Включите устройство, подключив разъем PoE IN к коммутатору или шлюзу PoE. 2) Подключите устройство к роутеру и розетке.	BG 1) Захранете EBA63, като свържете PoE входа към PoE комутатор или PoE шлюз 2) Свържете EBA63 към маршрутизатор и контакт	CS 1) Zapněte napájení EBA63 připojením portu PoE IN k přepínači PoE nebo k bráně PoE 2) Připojte EBA63 k routeru a k elektrické zásuvce	ET 1) Tagab toite EBA63-le, kui ühendada PoE IN port PoE kommutaatoriga või PoE lüüsiga 2) Ühendage EBA63 ruuterile ja pistikupesale	HU 1) Kapcsolja be az EBA63-at a PoE bemeneti aljzat PoE kapcsolóhoz vagy PoE átvjáróhoz történő csatlakoztatásával 2) Csatlakoztassa az EBA63-at az útvalasztóhoz és egy konnektorhoz	LV 1) Ieslēdziet EBA63, savienojot PoE IN portu vai PoE vārteju 2) Pievienojiet EBA63 maršrutētājam un kontaktligzdai	LT 1) Įjunkite EBA63 prijungdami PoE IN prievadą prie PoE jungiklio arba PoE tinklų sietuvo 2) Prijunkite EBA63 prie kelvedžio ir kištukinio lizdo	PL 1) W celu zasilania urządzenia EBA63 należy połączyć port PoE IN z przełącznikiem PoE lub bramą PoE 2) Urządzenie EBA63 należy podłączyć do routera i gniazda elektrycznego	RO 1) Alimentați EBA63 prin conectarea portului de intrare PoE la un comutator PoE sau la un gateway PoE. 2) Conectați EBA63 la un router și la o priză de curent	TR 1) PoE IN portunu bir PoE anahtarına veya PoE ağı geçidine bağlayarak EBA63'e güç verin 2) EBA63'ü bir router'a ve bir prize bağlayın	SK 1) Napájanie EBA63 zapojením portu PoE IN do spínača PoE alebo brány PoE 2) EBA63 zapojte do smerovača a následnej elektrickej zásuvky
--	--	--	---	---	---	--	---	---	--	---	--

DA • Slut til en ASUS-router (ExpertWiFi-serien/AiMesh-kompatibel router) Åbn ASUS-routers web- eller app- (ASUS ExpertWiFi-app eller ASUS-router-app) administrationsgrænseflade, hvor du kan føje din EBA63 til dit AiMesh-system med blot et enkelt klik. • Slut til en router, der ikke er af mærket ASUS Slut din enhed (mobilenhed eller bærbar enhed) til din EBA63 ved at bruge standardnetværksnavnet (SSID), der står på produktmærket. [App] Scan koden, og download appen ASUS ExpertWiFi til konfigurationen [Web] • Åbn en webbrowser og åbn siden http://expertwifi.net for at konfigurere webopsætningen • Når hurtiginstallationen (QIS) er færdig, kan du oprette forbindelse til det nye SSID og åbne siden http://expertwifi_eba63-XXXX.local, hvor du kan konfigurere de avancerede indstillinger * XXXX er de sidste fire cifre i MAC-adressen, der vises på produktets klassificeringsmærket.	EL • Σύνδεση σε δρομολογητή ASUS (δρομολογητής συμβατός με σειρά ExpertWiFi / AiMesh) Αποκτήστε πρόσβαση στο περιβάλλον διαχείρισης του δρομολογητή ASUS μέσω web ή εφαρμογής (εφαρμογή ASUS ExpertWiFi ή εφαρμογή δρομολογητή ASUS) για να προσθέσετε το EBA63 στο υπάρχον σύστημα AiMesh με ένα μόνο κλικ. • Σύνδεση σε δρομολογητή που δεν είναι ASUS Συνδέστε τη συσκευή σας (κινητή συσκευή ή φορητό υπολογιστή) στο EBA63 χρησιμοποιώντας το προεπιλεγμένο όνομα δικτύου (SSID) που αναγράφεται στην ετικέτα τύπου του προϊόντος. [Εφαρμογή] Σαρώστε τον κωδικό και κατεβάστε την εφαρμογή ASUS Router για εγκατάσταση [Πιστός] • Ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο web και πληκηγήθείτε στη διεύθυνση http://expertwifi.net για ρύθμιση μέσω web • Μόλις ολοκληρωθεί η λειτουργία QIS (Γρήγορη εγκατάσταση), μπορείτε να συνδεθείτε στο νέο SSID και να μεταβείτε στη διεύθυνση http://expertwifi_eba63-XXXX.local για σύνδεση ρυθμίσεις * Το XXXX αναγράφεται στα τέσσερα τελευταία ψηφία της διεύθυνσης MAC που αναγράφεται στην ετικέτα τύπου του προϊόντος.	SV • Anslut till en ASUS-router (ExpertWiFi-serien/AiMesh-kompatibel router) Anslut till ASUS-routers webbplats eller gränssnitt för apphantering (ASUS ExpertWiFi-app eller ASUS routerapp) för att lägga till EBA63 till ditt befintliga AiMesh-system med bara ett klick. • Anslut till en annan router som inte är ASUS Anslut din enhet (mobilenhet eller bärbar dator) till EBA63 med standardnätverksnamnet (SSID) som visas på produktens typskylt. [App] Skanna koden och ladda ned ASUS Router-appen för installation [Web] • Öppna webbläsaren och navigera till http://expertwifi.net för webbkonfiguration • När QIS (Quick Installation Setup) är avslutad, kan du ansluta till den nya SSID:n och gå till http://expertwifi_eba63-XXXX.local för avancerade inställningar * XXXX hänvisar till de fyra sista siffrorna i MAC-adressen som syns på produktens märketkett.
--	---	---

FR	DE
Guide de configuration rapide	Anleitung zur schnellen Einrichtung
1 Bouton de réinitialisation	1 Reset-Taste
2 Port d'entrée PoE	2 PoE IN-Anschluss
3 Prise d'alimentation (CC)	3 Netzanschluss (DC-In)
4 Encoche de sécurité Kensington®	4 Kensington®-Sicherheitsschlitz

IT	NL
Guida rapida	Beknopte handleiding
1 Pulsante di reset	1 Reset-knop
2 Porta PoE IN	2 PoE IN-poort
3 Porta ingresso alimentazione (DCIN)	3 Netstroomaansluiting (DCIN)
4 Foro di sicurezza Kensington®	4 Sleuf voor Kensington®-slot

SL	ES
Navodila za hitro namestitve	Guía de instalación rápida
1 Gumb za ponastavitev	1 Botón restablecer
2 Vrata PoE IN	2 Puerto ENTRADA PoE
3 Vhod za napajanje (DCIN)	3 Puerto de alimentación (DCIN)
4 Reža za ključavnico Kensington®	4 Ranura de bloqueo Kensington®

PT	AR
Guia de Instalação Rápida	دليل الإعداد السريع
1 Botão de reposição	1 زر إعادة الضبط
2 Porta de entrada PoE	2 منفذ دخل PoE
3 Porta de alimentação (Entrada DC)	3 منفذ الطاقة (DCIN)
4 Ranhura para bloqueio de segurança Kensington®	4 فتحة قفل Kensington®

HE	UK
מדריך התקנה מקוצר	Короткий посібник з налаштування
1 לחצן איפוס	1 Кнопка скидання
2 יציאת PoE IN	2 Порт IN PoE
3 חיבור לחשמל (DC)	3 Порт живлення (Входу постійного струму)
4 חריץ למנעו Kensington®	4 Гніздо замка Kensington®

BG	CS
Ръководство за бърза инсталация	Stručná instalační příručka
1 Бутон за нулиране	1 Resetovací tlačítko
2 PoE вход	2 Port PoE IN
3 Порт захранване (DCIN)	3 Napájecí port (DCIN)
4 Слот за Kensington® заключване	4 Slot pro zámek Kensington®

UK 1) Подайте живлення на EBA63: підключіть порт EBA63 до перемикача PoE або до шлюзу PoE 2) Підключіть EBA63 до маршрутизатора і до розетки	HR 1) Dovedite napajanje na EBA63 tako da spojite ulaz za PoE na PoE preklopnik ili PoE pristupnik 2) Spojite EBA63 na usmjerivač i na utičnicu	SR 1) Upalite EBA63 povezujući PoE IN port za PoE prekidač ili PoE mrežni prolaz 2) Povežite EBA63 za ruter i utičnicu	SL 1) Vključite EBA63 tako, da povežete vrata PoE IN s stikalom PoE ali prehodom PoE. 2) EBA63 priključite v usmerjevalnik in stensko vtičnico	FR 1) Mettez le EBA63 sous tension en connectant le port d'entrée PoE à un switch PoE ou une passerelle PoE. 2) Connectez le EBA63 à un routeur et une prise de courant	DE 1) Starten Sie den EBA63, indem Sie ihn über den PoE IN-Anschluss mit einem PoE-Switch oder PoE-Gateway verbinden 2) Schließen Sie den EBA63 an einen Router und eine Steckdose an	IT 1) Accendere EBA63 collegando la porta PoE IN a un switch PoE o gateway PoE 2) Collegare l'EBA63 a un router e a una presa di corrente	NL 1) Schakel de EBA63 in door de PoE IN-poort aan te sluiten op een PoE-switch of PoE-gateway 2) Sluit de EBA63 aan op een router en een stopcontact.	PT 1) Ligue o EBA63 ligando a porta de entrada PoE a um comutador PoE ou gateway PoE 2) Ligue o EBA63 a um router e uma tomada elétrica	ES 1) Encienda su EBA63 conectando el puerto ENTRADA PoE a un conmutador PoE o puerta de enlace PoE. 2) Conecte su EBA63 a un enrutador y a una toma de corriente	AR 1) بمد EBA63 بطاقة من خلال التوصيل بمنفذ دخل PoE لأحد مقاييق أو بوابة PoE 2) EBA63 بجهاز توجيه ومأخذ كهربی	HE 1) הפעל את EBA63 על ידי חיבור יציאת PoE למתג PoE או לשער PoE 2) חבר את EBA63 לנתב ולשקע שקע
---	--	---	---	--	--	--	---	--	--	--	---

NO • Koble til en ASUS-ruter (ExpertWiFi-serien / AiMesh-kompatibel ruter) Gå inn i ASUS-ruterens administrasjonsgrensesnitt enten via web eller en app (ASUS ExpertWiFi-appen eller ASUS Router-appen) for å legge EBA63 til ditt eksisterende AiMesh-system med bare ett klikk. • Koble til en ruter som ikke er fra ASUS Koble enheten (mobilenhet eller bærbar datamaskin) til EBA63 ved å bruke standard nettverksnavn (SSID) som står på produktetiketten. [App] Skann koden og last ned ASUS Router-appen for å sette opp [Nett] • Åpne en netleser og gå til http://expertwifi.net for å sette opp via web • Når QIS (hurtig installasjon og oppsett) er fullført, kan du koble til den nye SSID-en og gå til http://expertwifi_eba63-XXXX.local for avanserte innstillinger * XXXX refererer til de fire siste sifrene i MAC-adressen som vises på produktetiketten.	RU • Подключитесь к роутеру ASUS (серия ExpertWiFi или роутер совместимый с AiMesh) Подключитесь к веб-интерфейсу управления роутером ASUS или приложению (приложение ASUS ExpertWiFi или приложение ASUS Router) и добавьте устройство в существующую систему AiMesh одним движением. • Подключитесь к роутеру стороннего производителя. Подключите свое устройство (смартфоны или компьютер) к устройству, используя сеть по умолчанию (SSID), указанную на этикетке устройства. Отсканируйте код и скачайте приложение ASUS ExpertWiFi для настройки [Web] • Откройте браузер и введите http://expertwifi.net для настройки. • После завершения QIS (быстрая установка) можно подключиться к новому SSID и перейти на http://expertwifi_eba63-XXXX.local для осуществления дополнительной настройки. * XXXX означает последние четыре цифры MAC-адреса, указанного на этикетке с характеристиками устройства.	BG • Свързване към маршрутизатор ASUS (маршрутизатор, съвместим със серия ExpertWiFi/ AiMesh) Отидете на уеб сайта на маршрутизатора ASUS или в интерфейса за управление на приложението (приложение ASUS ExpertWiFi или приложение на маршрутизатора ASUS), за да добавите EBA63 към Вашата съществуваща система AiMesh само с едно щракване. • Свързване към маршрутизатор, различен от ASUS Свържете своето устройство (мобилно устройство или лаптоп) към EBA63 с помощта на името на мрежата по подразбиране (SSID), посочено върху етикета с категоризацията на продукта. [App] Сканирайте кода и изтеглете приложението ASUS Router за настройка [Web] • Отворете уеб браузър и отидете до http://expertwifi.net за уеб настройка • Когато QIS (Quick Installation Setup) приключи, можете да свържете новия SSID и да отидете на http://expertwifi_eba63-XXXX.local за разширени настройки * XXXX се отнася до последните четири цифри на MAC адреса, показан на етикета с експлоатационните характеристики на продукта.
---	--	--

- CS
- Pripojení k routeru ASUS (router kompatibilní s řadou ExpertWiFi / technologií AiMesh)** Přejděte do rozhraní pro správu na webu routeru ASUS nebo v aplikaci (aplikace ASUS ExpertWiFi nebo aplikace ASUS) a jediným kliknutím přidejte EBA63 do vašeho stávajícího systému AiMesh.
 - Připojení k routeru jinému než ASUS** Připojte vaše zařízení (mobilní nebo notebook) k EBA63 s použitím výchozího síťového názvu (SSID), který je uveden na typovém štítku produktu. *[App]* Oskenujte kód a stáhněte aplikaci ASUS ExpertWiFi k instalaci *[Web]*
 - Otevřete webový prohlížeč a přejděte na <http://expertwifi.net> pro webové nastavení
 - Po dokončení nastavení rychle instalace QIS (Quick Installation Setup) se můžete připojit k novému SSID a přejděte na http://expertwifi_eba63-XXXX.local, kde najdete rozšířená nastavení
 - * XXXX označuje poslední čtyři číslice adresy MAC uvedené na typovém štítku produktu.

- ET
- Ühendamine ASUS-e ruuteriga (ExpertWiFi seeria ruuterid / AiMeshiga ühilduv ruuter)** EBA63 olemasolevasse AiMeshi süsteemi liisamiseks ühe hiireklõpsuga sisenege ASUS-e ruuteri veebisaidile või rakenduse (ASUS ExpertWiFi või ASUS rakendus) haldusliidesesse.
 - Muu kui ASUS-e ruuteriga ühendamine** Ühendage oma seade (mobileside või sülearvuti) EBA63-ga kasutades vaikimisi võrgunime (SSID), mis on näidatud toote tehasekleebisel. *[Rakendus]* Skannige koodi ja laadige seadistamiseks alla ASUS-e ruuteri rakendus *[Veeb]*
 - Seadistamiseks avage veebibrauser ja sisenege saidile <http://expertwifi.net>
 - Kui QIS (Kiirpaigaldus) on lõppenud, saate ühendada uue SSID ja määrata täiendavad sätted veebisaidil http://expertwifi_eba63-XXXX.local
 - * XXXX on teie seadme tehasekleebisel oleva MAC-aadressi viimased neli numbrit.

- HU
- Csatlakoztassa egy ASUS útválasztóhoz (ExpertWiFi sorozat / AiMesh-kompatibilis útválasztó)** Az ASUS útválasztó webes vagy alkalmazásbéli (ASUS ExpertWiFi alkalmazás vagy ASUS útválasztó alkalmazás) kezelőfelületéhez történő hozzáférése után egyetlen kattintással hozzáadhatja az EBA63-at a meglévő AiMesh-rendszeréhez.
 - Csatlakoztatás nem ASUS útválasztóhoz** Csatlakoztassa eszközét (mobileszköz vagy laptop) az EBA63-hoz a termék címkéjén feltüntetett alapeltevezett hálózati név (SSID) használatával. *[Alkalmazás]* Olvassa be a kódot és töltse le az ASUS router alkalmazást a telepítéshez *[Web]*
 - Nyisson meg egy webböngészőt, és navigáljon a <http://expertwifi.net> oldalra a webes beállításhoz
 - Miután a QIS (Quick Installation Setup – Gyors telepítési beállítás) befejeződött, csatlakozhat az új SSID-hez, és a http://expertwifi_eba63-XXXX.local oldalra léphet a speciális beállításokhoz
 - * Az XXXX a termék címkéjén feltüntetett MAC-cím utolsó négy számjegyre utal.

- LV
- Savienojuma izveide ar ASUS maršrutētāju (ar ExpertWiFi Series/AiMesh saderīgs maršrutētājs)** Piekļūstiet ASUS maršrutētāja tīmeklim vai lietotnes (ASUS ExpertWiFi lietotnes vai ASUS maršrutētāja lietotnes) pārvaldības interfeisam, lai ar vienu klikšķi pievienotu EBA63 esošajai AiMesh sistēmai.
 - Savienojuma izveide ar maršrutētāju, kas nav ASUS maršrutētājs** Savienojiet ierīci (mobilo ierīci vai klēpdatoru) ar EBA63, izmantojot noklusējuma tīkla nosaukumu (SSID), kas norādīts uz produkta rādītāju etiķetes. *[Lietotne]* Skenējiet kodu un lejupielādējiet ASUS maršrutētāju lietotni iestatīšanai *[Tīkls]*
 - Atveriet tīmekļa pārlūkprogrammu un dodieties uz <http://expertwifi.net>, lai veiktu tīmekļa iestatīšanu
 - Kad QIS (atrás instalēšanas iestatīšana) ir pabeigta, var izveidot savienojumu ar jauno SSID un atvērt http://expertwifi_eba63-XXXX.local, lai iegūtu papildu iestatījumus
 - * XXXX attiecas uz pēdējiem četriem MAC adreses cipariem, kas norādīti produkta novērtējuma etiķetē.

- LT
- Priėjungimas prie ASUS kelvedžio (prie kelvedžio, suderinamo su „ExpertWiFi“ serija / „AiMesh“)** Vienu spustelėjusį įtraukite EBA63 į esamą „AiMesh“ sistemą naudodami ASUS kelvedžio žiniatinklo arba programėlės (programėlės „ASUS ExpertWiFi“ arba ASUS kelvedžio programėlės) validmą sąsają.
 - Priėjungimas prie kito, ne ASUS kelvedžio** Prijunkite įrenginį (mobilųjį įrenginį arba nešiojamąjį kompiuterį) prie EBA63 naudodami numatytąjį tinklo pavadinimą (SSID), nurodytą įrenginio etiketėje. *[Programėlė]* Nuskaitykite kodą ir atsiųskite ASUS kelvedžio programėlę „ASUS Router“, kad galeitumėte pradėti sąranką *[Žiniatinklis]*
 - Atverkite žiniatinklo naršyklę, eikite adresu <http://expertwifi.net> ir atlikite žiniatinklo sąranką
 - Baigę QIS (greitąją diegimo sąranką), galite prisijungti prie naujojo SSID ir eiti į http://expertwifi_eba63-XXXX.local, kur rasite išplėstinį nustatymus.
 - * XXXX yra paskutiniai keturi MAC adreso, nurodyto gaminio techninių duomenų etiketėje, skaitmenis.

- PL
- Łączenie z routerem ASUS (seria ExpertWiFi / router zgodny z systemem AiMesh)** Przejdź do interfejsu zarządzania w witrynie internetowej lub aplikacji routera ASUS (aplikacja ASUS ExpertWiFi lub ASUS Router), aby jednym kliknięciem dodać urządzenie EBA63 do istniejącego systemu AiMesh.
 - Łączenie z routerem firmy innej niż ASUS** Połącz urządzenie (urządzenie przenośne lub laptop) z urządzeniem EBA63, korzystając z domyślnej nazwy sieci (SSID) widocznej na tabliczce znamionowej produktu. *[Aplikacja]* Zeskanuj kod i pobierz aplikację ASUS Router w celu skonfigurowania *[Sieć Web]*
 - Otwórz przeglądarkę internetową i przejdź na stronę <http://expertwifi.net> w celu konfiguracji za pomocą sieci Web
 - Po zakończeniu konfiguracji QIS (ang. Quick Installation Setup) można połączyć się z nowym identyfikatorem SSID i przejść na stronę http://expertwifi_eba63-XXXX.local w celu wprowadzenia ustawień zaawansowanych
 - * XXXX to cztery ostatnie cyfry adresu MAC widocznego na tabliczce znamionowej produktu.

- RO
- Conectarea la un router ASUS (seria ExpertWiFi / router compatibil AiMesh)** Accesați interfața de gestionare a routerului ASUS prin intermediul aplicației web sau a aplicației (ASUS ExpertWiFi sau ASUS router) pentru a adăuga EBA63 la sistemul AiMesh existent, cu un singur clic.
 - Conectarea la un router non-ASUS** Conectați dispozitivul dvs. (dispozitiv mobil sau laptop) la EBA63 utilizând numele de rețea implicit (SSID) indicat pe eticheta de clasificare a produsului. *[Aplicație]* Scanați codul și descărcați aplicația ASUS Router pentru configurare *[Web]*
 - Deschideți un browser web și navigați la <http://expertwifi.net> pentru configurare web
 - După finalizarea QIS (Quick Installation Setup – configurarea rapidă a instalării, vă puteți conecta la noul SSID și puteți accesa http://expertwifi_eba63-XXXX.local pentru a efectua setări avansate
 - * XXXX se referă la ultimele patru cifre ale adresei MAC afișate pe eticheta cu specificațiile produsului.

EBA63 LED indications	
	Solid green: Your EBA63 is starting up
	Solid blue: Your EBA63 is ready for setup
	Blinking blue: Your EBA63 is syncing with AiMesh node
	Solid white: Your EBA63 is online and works well
	Solid yellow: The signal on your EBA63 is weak
	Tasainen vihreä: EBA63 käynnistyy Tasainen sininen: EBA63 on valmis asettettavaksi Vilkkuva sininen: EBA63 synkronoi AiMesh-solmun kanssa Tasainen valkoinen: EBA63 on online-tilassa ja toimii hyvin Tasainen keltainen: EBA63:n signaali on heikko
	Lyser grön: Din EBA63 starter op Lyser blå: Din EBA63 er klar til opsætning Blinker blå: Din EBA63 synkroniserer med AiMesh-noden Lyser hvid: Din EBA63 er online og virker fint Lyser gul: Signalet fra din EBA63 er svagt
	Σταθερό πράσινο: Το EBA63 πραγματοποιεί εκκίνηση Σταθερά μπλε: Το EBA63 είναι έτοιμο για εγκατάσταση Μπλε που αναβοβλίνει: Το EBA63 συγχρονίζεται με τον κόμβο AiMesh Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα: Το EBA63 είναι συνδεδεμένο και λειτουργεί σωστά Ανάβει σταθερά με κίτρινο χρώμα: Το σήμα στο EBA63 είναι αδύναμο
	Fast grön: EBA63 startar upp Fast blått: Din EBA63 är klar för installation Blinkande blå : EBA63 synkroniserar med AiMesh-nod Fast vitt sken: Din EBA63 är uppkopplad och fungerar bra Fast gult sken: Signalen på din EBA63 är svag
	Lyser grønt: EBA63 starter opp Lyser blått: EBA63 er klar for oppsett Blinker blått: EBA63 synkroniserer med AiMesh-noden Lyser hvitt: EBA63 er tilkoblet og fungerer bra. Lyser gult: Signalet på EBA63 er svakt
	Горит зеленым: Запуск устройства Горит синим цветом: Устройство готово для настройки Мигает синим: Устройство выполняет синхронизацию с узлом Горит белым цветом: Устройство онлайн и готово к работе Горит желтым: Слабый сигнал на устройстве
	Непрекъснато зелено: Вашият EBA63 се стартира Непрекъснато синьо: Вашият EBA63 е готов за настройка Мигащо синьо: Вашият EBA63 се синхронизира с AiMesh възел Непрекъснато: Вашият EBA63 е онлайн и работи добре Плътен жълт: Сигналят на Вашия EBA63 е слаб
	Sviti zelené: Zařízení EBA63 se spouští Svíti modře: Zařízení EBA63 je připraveno pro nastavení Bliká modře: Zařízení EBA63 se synchronizuje s uzlem AiMesh Svíti bíle: Zařízení EBA63 je online a funguje správně Svíti žlutě: Signál na vašem EBA63 je slabý
	Pūsīvalt rohelīne: Teie EBA63 kāivītub Pūsīvalt sinīne: EBA63 on seadistamiseks valmis Vilkuv sinīne: Teie EBA63-e sünkroniootakse AiMeshi sõlmega Pūsīvalt valge: EBA63 on võrku ühendatud ja töötab nõuetekohaselt Pūsīvalt kollane: Teie EBA63 signaal on nõrk

- TR
- Bir ASUS yönlendiriciye bağlann (ExpertWiFi serisi/AiMesh uyumlu yönlendirici)** ASUS router'ın web veya (ASUS ExpertWiFi uygulaması veya ASUS router uygulaması) yönetim arayüzüne erişerek EBA63'ü mevcut AiMesh sisteminize tek bir tıklama ile ekleyin.
 - ASUS olmayan bir router'a bağlanma** Ürün derecelendirmе etiketinde gösterilen varsayılan ağ adını (SSID) kullanarak cihazınızı (mobil cihaz veya dizüstü bilgisayar) EBA63'e bağlayın. *[App]* Kodunu tarayın ve kurulum için ASUS Yönlendiricisi uygulamasını indirin *[Web]*
 - Bir web tarayıcısı açın ve web kurulumu için <http://expertwifi.net> adresine gidin
 - QIS (Hızlı Kurulum Kurulumu) tamamlandıktan sonra, yeni SSID'ye bağlanabilir ve gelişmiş ayarlar için http://expertwifi_eba63-XXXX.local adresine gidebilirsiniz
 - * XXXX, ürün derecelendirmе etiketinde gösterilen MAC adresinin son dört hanesini ifade eder.

- SK
- Smerovač ASUS (séria ExpertWiFi/smerovač kompatibilný s AiMesh)** Přejďte na webovú stránku ASUS router alebo do rozhrania na správu aplikácie (ASUS ExpertWiFi alebo ASUS router) a do existujúceho systému AiMesh pridajte EBA63 iba jedným kliknutím.
 - Pripojenie do iného smerovača ako ASUS** Zariadenie (mobilné zariadenie alebo laptop) pripojte k EBA63 pomocou predvoleného názvu siete (SSID), ktorý je uvedený na energetickom štítku výrobku. *[Aplikácia]* Naskenujte kód a stiahnite si aplikáciu ASUS ExpertWiFi na nastavenie *[Sieť]*
 - Otvorte internetový prehliadač a nastavenie webu si vyhládajte na <http://expertwifi.net>
 - Po dokončení QIS (Quick Installation Setup) (Nastavenie rýchlej inštalácie) sa môžete pripojiť k novému identifikátoru SSID a pre rozšírené nastavenie prejdite do http://expertwifi_eba63-XXXX.local
 - * XXXX sa týka posledných štyroch číslic adresy MAC, ktorá je uvedená na typovom štítku výrobku.

- UK
- Підключіть до маршрутизатора ASUS (маршрутизатор серії ExpertWiFi / сумісний із AiMesh)** Увійдіть до інтерфейсу керування з браузера або додатку маршрутизатора ASUS (додаток ASUS ExpertWiFi або додаток маршрутизатора ASUS), аби одним натисканням додати EBA63 до поточної системи AiMesh.
 - Підключення до маршрутизатора іншого виробника, окрім ASUS** Підключіть пристрій (мобільний пристрій або ноутбук) до EBA63 за допомогою назви мережі за замовчуванням (SSID), вказаної на ярлику з характеристиками виробу. *[Додаток]* Скануйте код і завантажте додаток ASUS Router для налаштування *[Інтернет]*
 - Відкрийте веб-браузер і перейдіть до <http://expertwifi.net> для виконання веб-налаштувань
 - По завершенню QIS (Швидка інсталяція) можна підключитися о нового SSID і перейти до http://expertwifi_eba63-XXXX.local, аби виконати високотехнологічні налаштування.
 - * XXXX позначають останні чотири цифри MAC-адреси на ярлику номінальних значень.

- HR
- Spojte ASUS usmjerivač (ExpertWiFi serija / AiMesh kompatibilni usmjerivač)** Otvorite web stranicu za ASUS usmjerivač ili sučelje za upravljanje aplikacijama (aplikacija ASUS ExpertWiFi ili aplikacija za ASUS usmjerivač) kako biste samo jednim klikom dodali EBA63 postojećem sustavu AiMesh.
 - Povezivanje s usmjerivačem koji nije ASUS** Povežite uređaj (mobilni uređaj ili prijenosno računalo) s EBA63 uz pomoć zadanog mrežnog naziva (SSID) koji je prikazan na nazivnoj pločici uređaja. *[App]* Skenirajte kod i preuzmite aplikaciju ASUS Router radi podešavanja *[Web]*
 - Otvorite internetski preglednik i dodite na <http://expertwifi.net> radi internetskog podešavanja
 - Kada završite QIS (priprema za brzu ugradnju), možete se povezati s novim SSID i otvoriti http://expertwifi_eba63-XXXX.local za napredne postavke
 - * XXXX se odnosi na zadnje četiri znamenke MAC adrese koja se nalazi na nazivnoj pločici proizvoda.

- SR
- Povezivanje na ruter kompanije ASUS (ExpertWiFi serija / AiMesh kompatibilan ruter)** Pristupite interfejsu za upravljanje mrežom ili aplikacijama ASUS rutera (ASUS ExpertWiFi aplikacija ili ASUS ruter aplikacija) da biste dodali EBA63 u postojeći AiMesh sistem samo jednim klikom.
 - Povezivanje na ruter drugih kompanija** Povežite svoj uređaj (mobilni uređaj ili laptop) na EBA63 koristeći podrazumevani naziv mreže (SSID) prikazan na nalepnici sa oznakom proizvoda. *[Aplikacija]* Skenirajte kod i preuzmite aplikaciju za podešavanje ASUS rutera *[Veb]*
 - Otvorite internet pregledač i idite na <http://expertwifi.net> za podešavanje mreže
 - Kada se podešavanje za brzo instaliranje (QIS) završi, možete da se povežete na novi SSID i odete na http://expertwifi_eba63-XXXX.local za napredna podešavanja
 - * XXXX se odnosi na poslednje četiri cifre MAC adrese prikazane na etiketi za oznaku proizvoda.

- SL
- Priključite na usmerjevalnik ASUS (usmerjevalnik, združljiv s serijo ExpertWiFi/AiMesh)** Odprite spletni vmesnik ali aplikacijo za upravljanje usmerjevalnika ASUS (aplikacija ASUS ExpertWiFi ali aplikacija usmerjevalnika ASUS) in z enim klikom dodajte EBA63 v vaš obstoječi sistem AiMesh.
 - Povezava z usmerjevalnikom, ki ni znamke ASUS** Svojo napravo (mobilno napravo ali prenosni računalnik) povežite z EBA63 prek privzetega imena omrežja (SSID), ki je prikazano na oznaki z nazivnimi vrednostmi izdelka. *[Aplikacija]* Skenirajte kodo in prenesite aplikacijo ASUS ExpertWiFi, ki omogoča nastavitev *[Spleti]*
 - Odprite spletni brskalnik in za spletno nastavitev pojdite na <http://expertwifi.net>
 - Ko je hitra nastavitev končana, lahko vzpostavite povezavo z novim SSID in obiščete spletno mesto http://expertwifi_eba63-XXXX.local za napredne nastavitve
 - * XXXX se nanaša na zadnje štiri številke naslova MAC, navedenega na tipski ploščici izdelka.

- FR
- Se connecter à un routeur ASUS (série ExpertWiFi / routeur compatible AiMesh)** Accédez à l'interface de gestion (web ou application) du routeur ASUS (application ASUS ExpertWiFi ou ASUS Router) pour ajouter le EBA63 à votre système AiMesh existant en un seul clic.
 - Se connecter à un routeur d'une marque autre que ASUS** Connectez votre appareil (appareil mobile ou ordinateur portable) au EBA63 en utilisant le nom de réseau par défaut (SSID) indiqué sur l'étiquette de classification du produit. *[App]* Scannez le code et téléchargez l'application ASUS ExpertWiFi pour la configuration *[Web]*
 - Ouvrez votre navigateur internet et saisissez <http://expertwifi.net> dans la barre d'adresse pour ouvrir l'interface de gestion
 - Une fois la configuration internet rapide terminée, vous pouvez vous connecter au nouveau SSID et accéder à http://expertwifi_eba63-XXXX.local pour gérer les paramètres avancés.
 - * XXXX fait référence aux quatre derniers chiffres de l'adresse MAC indiquée sur l'étiquette de classification du produit.

- HU
- Folyamatos zöld fény:** Az EBA63 indítása folyamatosan van

Folyamatos kék: A EBA63 készen áll beállításra

Villogó kék: Az EBA63 szinkronizálódik az AiMesh-csomóponttal

Folyamatos fehér: A EBA63 online és jól működik

Folyamatos sárga: Az EBA63 készülék jele gyenge

- LV
- Deg zaļā krāsā:** Tiek startēts EBA63

Nepārtraukti zils: EBA63 ir gatavs iestatīšanai

Mirgo zilā krāsā: Notiek EBA63 sinhronizācija ar AiMesh mezgļu

Nepārtraukti balts: EBA63 ir tiešsaistē un darbojas labi

Nepārtraukti dzeltens: EBA63 signāls ir vājš

- LT
- Šviečia žalias diodas:** EBA63 paleidžiamas

Šviečia mėlynai: EBA63 yra parengtas sąrankai

Mirksi mėlynai: EBA63 sinchronizuojamas su „AiMesh“ mazgu

Šviečia baltai: EBA63 yra prijungtas prie interneto ir tinkamai veikia

Šviečia geltonai: EBA63 signalas yra silpnas

- PL
- Świeci na zielono:** Trwa uruchamianie urządzenia EBA63

Świeci na niebiesko: Urządzenie EBA63 jest gotowe do konfiguracji

Miga na niebiesko : Trwa synchronizacja urządzenia EBA63 z węzłem AiMesh

Świeci na biało: Urządzenie EBA63 jest w trybie online i działa prawidłowo

Świeci na żółto: Sygnał urządzenia EBA63 jest słaby

- RO
- Verde constant:** EBA63 pornește

Albastru constant: EBA63 este pregătit pentru configurare

Albastru intermitent: EBA63 se sincronizează cu nodul AiMesh

Alb constant: EBA63 este online și funcționează bine

Galben constant: Semnalul de la EBA63 este slab

- TR
- Sürekli yeşil:** EBA63'ünüz açılıyor

Sabit mavi: EBA63'niz kuruluma hazır

Mavi yanıp sönüyor: EBA63'ünüzün AiMesh düğümü ile senkronize oluyor

Sabit beyaz: EBA63'niz çevrimdışı ve iyi çalışıyor

Sabit sarı: EBA63'ünüzdeki sinyal zayıf

- SK
- Svieti neprerušovane zelená:** EBA63 sa spúšťa

Svieti neprerušovane modrá: Smerovač EBA63 je pripravený na nastavenie

Bliká na modro: Prebieha synchronizácia EBA63 s uzlom AiMesh

Neprerušovane na bielo: Smerovač EBA63 je on-line a funguje správne

Neprerušovane na žltó: Vo vašom EBA63 je slabý signál

- UK
- Постійний зелений:** EBA63 запускається

Постійний блакитний: EBA63 готовий до налаштування

Мерехтить блакитним: EBA63 синхронізується з вузлом AiMesh

Постійний білий: EBA63 онлайн і працює добре

Постійний жовтий: Слабкий сигнал EBA63

- HR
- Stalno zeleno:** EBA63 se pokreće

Stalno plavo: Vaš EBA63 spreman je za instalaciju

Trepće plavo: EBA63 se sinkronizira s čvorštem AiMesh

Stalno bijelo: Vaš EBA63 je u mreži i dobro djeluje

Stalno žuto: Signal na vašem EBA63 je slab

- SR
- Postojano zelena:** Vaš EBA63 se pokreće

Postojana plava: Vaš EBA63 je spreman za podešavanje

Trepćuća plava: Vaš EBA63 se sinhronizuje sa AiMesh čvorom

Postojana bela: Vaš EBA63 je na mreži i ispravno radi

Postojana žuta: Signal na vašem EBA63 uređaju je slab

- SL
- Sveti neprekinjeno zeleno:** EBA63 se zaganja

Sveti neprekinjeno modro: Usmerjevalnik EBA63 je pripravljen za nastavitev

Utripra modro: EBA63 se sinhronizira z vozliščem AiMesh

Sveti neprekinjeno belo: Usmerjevalnik EBA63 ima vzpostavljeno povezavo s spletom in deluje pravilno

Sveti neprekinjeno rumeno: Signal na vaši enoti EBA63 je šibek

- DE
- Mit einem ASUS Router (ExpertWiFi Serie / AiMesh-kompatibler Router) verbinden** Greifen Sie auf die Web- oder App-Verwaltungsschnittstelle des ASUS Routers (ASUS ExpertWiFi-App oder ASUS Router-App) zu, um den EBA63 mit nur einem Klick zu Ihrem bestehenden AiMesh-System hinzuzufügen.
 - Mit einem Nicht-ASUS-Router verbinden** Verbinden Sie Ihr Gerät (Mobilgerät oder Laptop) mit dem EBA63 unter Verwendung des Standardnetzwerknamens (SSID), der auf dem Produkttypenschild angegeben ist. *[App]* Scannen Sie den Code und laden Sie die ASUS ExpertWiFi-App zur Einrichtung herunter *[Web]*
 - Öffnen Sie einen Webbrowser und navigieren Sie zu <http://expertwifi.net> zur Einrichtung über das Web
 - Sobald QIS (Quick Installation Setup) abgeschlossen ist, können Sie sich mit der neuen SSID verbinden und http://expertwifi_eba63-XXXX.local aufrufen, um erweiterte Einstellungen vorzunehmen
 - * XXXX bezieht sich auf die letzten vier Ziffern der MAC-Adresse, die auf dem Produkttypenschild angegeben ist.

- IT
- Connettersi a un router ASUS (serie ExpertWiFi/router compatibile AiMesh)** Accedere all'interfaccia di gestione web o app del router ASUS (app ASUS ExpertWiFi o app router ASUS) per aggiungere EBA63 al sistema AiMesh esistente con un solo clic.
 - Connettersi a un router non ASUS** Connettere il dispositivo (dispositivo mobile o laptop) a EBA63 utilizzando il nome di rete predefinito (SSID) mostrato sull'etichetta di classificazione del prodotto. *[App]* Eseguire la scansione del codice e scaricare l'app ASUS ExpertWiFi per la configurazione *[Web]*
 - Aprire un browser web e accedere a <http://expertwifi.net> per la configurazione web
 - Una volta terminato il QIS (configurazione rapida dell'installazione), è possibile connettersi al nuovo SSID e andare su http://expertwifi_eba63-XXXX.local per le impostazioni avanzate
 - * XXXX si riferisce alle ultime quattro cifre dell'indirizzo MAC mostrato sull'etichetta identificativa del prodotto.

- NL
- Aansluiten op een ASUS-router (met ExpertWiFi-serie / AiMesh compatibele router)** Open de webpagina van de ASUS-router of de beheerinterface van de app (ASUS ExpertWiFi-app of ASUS router-app) om de EBA63 met slechts één klik toe te voegen aan uw bestand AiMesh-systeem.
 - Verbinden met een niet-ASUS-router** Sluit uw apparaat (mobiel apparaat of laptop) aan op de EBA63 met de standaard netwerknaam (SSID) die wordt weergegeven op het typeplaatje van het product. *[App]* Scan de code en download de ASUS Router-app voor de installatie *[Web]*
 - Open een webbrowser en navigeer naar <http://expertwifi.net> voor de webinstelling
 - Zodra QIS (Quick Installation Setup) is voltooid, kunt u verbinden maken met de nieuwe SSID en naar http://expertwifi_eba63-XXXX.local gaan voor geavanceerde instellingen
 - * XXXX verwijst naar de laatste vier cijfers van het MAC-adres dat is vermeld op het productclassificatielabel.

- PT
- Ligar a um router ASUS (router compatível com série ExpertWiFi/AiMesh)** Aceda à interface de gestão da web ou da aplicação do router ASUS (aplicação ASUS ExpertWiFi ou aplicação do router ASUS) para adicionar o EBA63 ao seu sistema AiMesh existente com apenas um clique.
 - Ligar a um router não ASUS** Ligue o dispositivo (dispositivo móvel ou computador portátil) ao EBA63 utilizando o nome de rede (SSID) predefinido indicado na etiqueta de classificação do produto. *[Aplicação]* Faça a leitura do código e transfira a aplicação ASUS Router para configurar. *[Web]*
 - Abra um navegador web e aceda a <http://expertwifi.net> para configurar a web.
 - Quando a QIS (Configuração de instalação rápida) estiver concluída, pode ligar ao novo SSID e aceder a definições avançadas a partir de http://expertwifi_eba63-XXXX.local
 - * XXXX refere-se aos últimos quatro dígitos do endereço MAC apresentado na etiqueta de identificação do produto.

- ES
- Conexión a un enrutador ASUS (enrutador compatible con la serie ExpertWiFi o con AiMesh)** Acceda a la interfaz de administración web o de la aplicación (aplicación ASUS ExpertWiFi o aplicación de enrutador ASUS) del enrutador ASUS para agregar su EBA63 al sistema AiMesh existente con solo un clic.
 - Conexión a un enrutador que no sea ASUS** Conecte el dispositivo (dispositivo móvil o equipo portátil) al EBA63 usando el nombre de red predeterminado (SSID) que aparece en la etiqueta de especificaciones del producto. *[Aplicación]* Escanee el código y descargue la aplicación ASUS Router para la configuración. *[Web]*
 - Abra el explorador web y vaya a <http://expertwifi.net> para realizar la configuración web.
 - Una vez que finalice la configuración de instalación rápida, puede conectarse al nuevo SSID e ir a http://expertwifi_eba63-XXXX.local para disponer de las configuraciones avanzadas.
 - * XXXX se refiere a los últimos cuatro dígitos de la dirección MAC que se muestra en la etiqueta de clasificación del producto.

- AR
- صله بجهاز توجيه ASUS (سلسلة ExpertWiFi / جهاز التوجيه المتوافق AiMesh)** اتصل إلى واجهة إدارة ويب أو تطبيق جهاز التوجيه AiMesh (تطبيق) ASUS EBA63 إلى نظام AiMesh الموجود بقدرتك واحدة.
 - اتصل بجهاز ليس من ASUS** صل جهازك (الجهاز المحمول أو الحاسوب المحمول) بجهاز EBA63 مستخدماً اسم الشبكة الافتراضي (SSID) المعروف بملصق التصنيف الخاص بالمنتج. *[الويب]* امسح رمز ضوئياً وقم بتنزيل تطبيق ASUS Router لإعداد *[التطبيق]*
 - افتح متصفح ويب وتوجه إلى <http://expertwifi.net> لإعداد الويب
 - ما أن ينتهي إعداد التركيب السريع، يمكنك توصيل بطاقة SSID جديدة والتوجه إلى http://expertwifi_eba63-XXXX.local لإعدادات المتقدمة
 - * يشير XXXX إلى آخر أربعة أرقام من عنوان MAC المعروف على ملصق تصنيف المنتج.

- HE
- התחבר לנתב ASUS (סדרת ExpertWiFi / נתב תואם AiMesh)** גש לממשק הניהול של הנתב או האפליקציה של ASUS (אפליקציית ExpertWiFi או ASUS ExpertWiFi או ASUS) כדי לחוסיף את EBA63 למערכת ה-AiMesh הקיימת שלך בלחיצה אחת בלבד.
 - התחבר לנתב שאינו של ASUS** חבר את המכשיר שלך (מכשיר נייד או מחשב נייד) ל-EBA63 באמצעות שם הרשת המוגדר כברירת מחדל (SSID) המופיע על תווית דירוג המוצר. *[אפליקציה]* סרוק את קוד ה-יחידת או הישוש ASUS ExpertWiFi לצורך ההתקנה *[אינטרנט]*
 - פתח דפדפן אינטרנט ונווט אל <http://expertwifi.net> להגדרת אינטרנט
 - לאחר סיום ה-QIS (התקנה מהירה), תוכל להתחבר ל-SSID חדש ולעבור אל http://expertwifi_eba63-XXXX.local להגדרות מתקדמות
 - * XXXX מתייחס לארבע הספרות האחרונות של כתובת ה-MAC המוצגת על תווית דירוג המוצר.

- FR
- Vert fixe:** Votre EBA63 est en cours de démarrage

Bleu fixe: Votre EBA63 est prêt pour la configuration

Bleu clignotant: Votre EBA63 se synchronise avec le nœud AiMesh

Blanc fixe: Votre EBA63 est en ligne et pleinement fonctionnel

Jaune fixe: Le signal entre votre EBA63 et votre nœud est faible

- DE
- Leuchtet grün:** Ihr EBA63 startet

Leuchtet blau: Ihr EBA63 ist bereit für die Einrichtung

Blinkt blau: Ihr EBA63 synchronisiert sich mit dem AiMesh-Netznoten

Leuchtet weiß: Ihr EBA63 ist online und alles ist im normalen Bereich

Leuchtet gelb: Das Signal Ihres EBA63 ist schwach

- IT
- Verde fisso:** EBA63 si sta avviando

Blu fisso: EBA63 è pronto per la configurazione

Blu Lampeggiante: EBA63 si sta sincronizzando con il nodo AiMesh

Bianco fisso: EBA63 è in linea ed è tutto ok

Giallo fisso: Il segnale sull'EBA63 è debole

- NL
- Constant groen:** Uw EBA63 start op

Constant blauw: Uw EBA63 is gereed om te worden ingesteld

Knipperend blauw: Uw EBA63 synchroniseert met het AiMesh-knooppunt

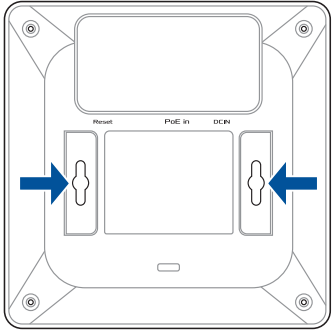
Constant wit: Uw EBA63 is online en werkt goed

Constant geel: Het signaal op

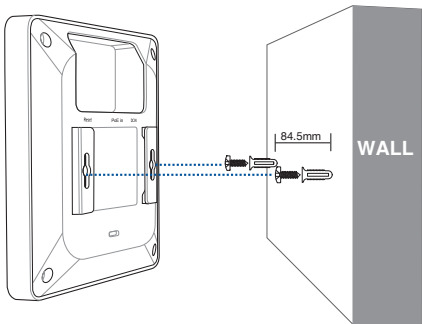
Mounting Options

Mounting on a solid wall

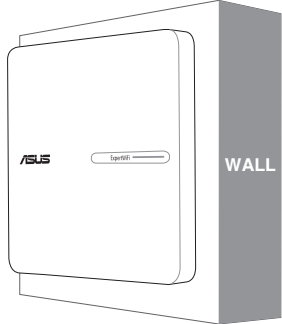
1) Locate the two holes on the bottom of EBA63.



2) Drill two holes in the wall where you can insert the bundled anchors and screws. Make sure the holes are 84.5mm apart.



3) Align the screw holes and the screws on the wall to mount EBA63.

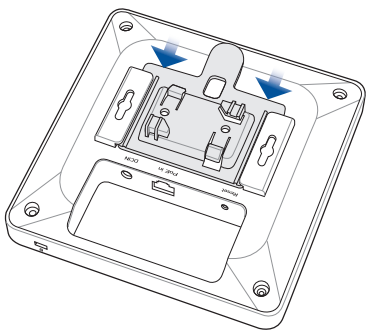


- FI
- Asennus kiinteään seinään**
1) Etsi EBA63:n pohjassa olevat kaksi reikää.
2) Poraase seinään kaksi reikää, joihin voit asettaa niputetut ankkurit ja ruuvit. Varmista, että reikien etäisyys toisistaan on 84,5 mm.
3) Kohdista ruuvinreiat ja seinässä olevat ruuvit EBA63:n kiinnittämistä varten.
- DA
- Monteret på en solid væg**
1) Find de to huller i bunden af din EBA63.
2) Bor to huller i væggen, og sæt de medfølgende rawplugs og skruer i. Sørg for at hullerne er 84,5 mm fra hinanden.
3) Sæt skruhullerne på skruerne på væggen for at montere din EBA63 på væggen.
- EL
- Τοποθέτηση σε συμπαγή τοίχο**
1) Εντοπίστε τις δύο οπές στο κάτω μέρος του EBA63.
2) Ανοίξτε δύο οπές στον τοίχο, για να τοποθετήσετε τα παρεχόμενα ούλα και βίδες. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές απέχουν 84,5 mm μεταξύ τους.
3) Ευθυγραμμίστε τις οπές και τις βίδες στον τοίχο για να τοποθετήσετε το EBA63.
- SV
- Montera på ett fast väggfäste**
1) Leta reda på de två skruvhålen under EBA63.
2) Borra två hål i väggen där du fästa de två medföljande pluggarna och skruvarna. Hålen måste vara 84,5 mm ifrån varandra.
3) Passa in skrivhålen och skruvarna på väggfästet till EBA63.
- NO
- Montere på en solid vegg**
1) Finn de to hullene på bunnen av EBA63.
2) Bor to hull i veggen slik at du kan sette inn de medfølgende ankrene og skruene. Sørg for at hullene er 84,5 mm fra hverandre.
3) Rett inn skruhullene og skruene på veggen for å montere EBA63.
- RU
- Размещение на стене**
1) Найдите два отверстия на нижней стороне устройства.
2) Просверлите в стене два отверстия для установки анкеров и шурупов. Убедитесь, что отверстия расположены на расстоянии 84,5 мм друг от друга.
3) Совместите отверстия устройства с шурупами на стене и повесьте устройство.
- BG
- Стенен монтаж**
1) Открийте двата отвора от долната страна на EBA63.
2) Пробийте два отвора в стената, където можете да вкарате предоставените анкери и винтове. Уверете се, че отворите са на разстояние 84,5 mm един от друг.
3) Подравнете отворите за винтовете и винтовете в стената, за да монтирате EBA63.
- CS
- Montáž na zděnou stěnu**
1) Vyhledejte dva otvory na spodní straně EBA63.
2) Vyvrťte dva otvory do stěny, do kterých vložte přiložené kotvy a namontujte šrouby. Zajistěte, aby se otvory nacházely 84,5 mm od sebe.
3) Nasadte otvory pro šrouby na šrouby na stěně a zavěste zařízení EBA63.
- ET
- Paigaldamine monoliitseinale**
1) Otsige EBA63 põhjalt üles kaks ava.
2) Puurige seina sisse kaks ava, kuhu sisestada kaks komplektis olevat kruvitüüblit. Avade vahekaudus peab olema 84,5 mm.
3) Ühitage seina puuritud avad EBA63 ja keerake kruvid tüüblitesse.

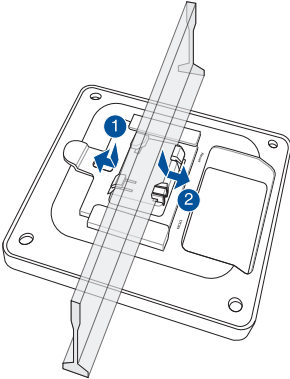
- HU
- Felszerelés tömör falra**
1) Keresse meg a két csavarlyukat az EBA63 alján.
2) Fúrjon két lyukat a falba, ahova behelyezheti a mellékelt dübeleket és csavarokat. Győződjön meg arról, hogy a furatok egymástól 84,5 mm-re vannak húzva.
3) Igazítsa egy vonalba a csavarnyílásokat és a falból kiálló csavarfejeket az EBA63 felszereléséhez.
- LV
- Montēšana uz cietaš sienas**
1) Atrodiet abus caurumus EBA63 apakšpusē.
2) Izurbiet sienā divus caurumus, kuros var ievietot pievienotos stiprinājumus un skrūves. Pārliecinieties, vai caurumi atrodas 84,5 mm attālumā viens no otra.
3) Salāgojiet skrūvju caurumus un skrūves pie sienas, lai veiktu EBA63 montāžu.
- LT
- Twirtinimas prie tvirtos sienos**
1) EBA63 apačioje raskite dvi skylės.
2) Išgręžkite sienoje dvi skylės, į kurias galėsite įsukti pateiktus sieninius inkarus ir skrūves. Skylių privalo būti 84,5 mm atstumu viena nuo kitos.
3) Sulygiuokite skylių varžtams ir sienoje įsuktus varžtus, kad galėtumėte sumontuoti EBA63.
- PL
- Montaż na ścianie pelnej**
1) Znajdź dwa otwory na spodzie urządzenia EBA63.
2) Wywierć dwa otwory w ścianie, a następnie włóż w nie dołączone kołki rozporowe i śruby. Otwory powinny znajdować się w odległości 84,5 mm od siebie.
3) Dopasuj otwory na śruby ze śrubami w ścianie i zamocuj urządzenie EBA63.
- RO
- Montarea pe un perete**
1) Localizați cele două orificii de pe partea inferioară a EBA63.
2) Faceți două găuri în perete în care puteți introduce ancorele și șuruburile din pachet. Asigurați-vă că găurile sunt la o distanță de 84,5 mm între ele.
3) Aliniați găurile pentru șuruburi și șuruburile de pe perete pentru a monta EBA63.
- TR
- Sağlam bir duvar üzerine montaj**
1) EBA63'ün altındaki iki deliği bulun.
2) Duvara, birlikte verilen dübel ve vidaları yerleştirebileceğiniz iki delik açın. Deliklerin 84,5 mm aralıklı olduğundan emin olun.
3) EBA63'ü monte etmek için vida deliklerini ve duvardaki vidaları hizalayın.
- SK
- Montáž na pevnú stenu**
1) Na spodnej strane EBA63 nájdite dva otvory.
2) Do steny vyvŕtajte dva otvory na vloženie dodaných kotevných skrutiek a skrutiek. Dbajte na to, aby otvory boli od seba vzdialené 84,5 mm.
3) Skrutky zarovnajte s otvormi pre skrutky na stene a namontujte EBA63.
- UK
- Монтаж на міцну стіну**
1) Знайдіть два отвори внизу на EBA63.
2) Просвердліть два отвори в стіні, куди ви вставите анкери та гвинти з комплекту. Між отворами мусить бути відстань 84,5 мм.
3) Зрівняйте отвори гвинтів і гвинти на стіні для монтажу EBA63.
- HR
- Montaža na kruti zid**
1) Potražite dvoje rupe u donjem dijelu EBA63.
2) Izbušite rupe na zidu i u rupe stavite tiple i vijke koje ste dobili u paketu. Pazite da razmak među rupama bude 84,5 mm.
3) Centrirajte rupe na zidu za vijke s vijcima za montažu EBA63.
- SR
- Montiranje na čvrsti zid**
1) Pronađite dve rupe na dnu EBA63 uređaja.
2) Izbušite dve rupe u zidu u koje možete umetnuti ankere i zavrtnje iz paketa. Proverite da su rupe udaljene 84,5 mm.
3) Poravnajte rupe za zavrtnje i zavrtnje na zidu da biste montirali EBA63 uređaj.

Mounting to a T-bar

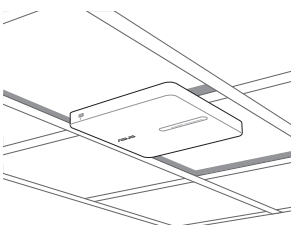
1) Slide the bracket (with side B facing inwards) into the guides on the bottom of EBA63 until it clicks into place.



2) Align side A of the bracket with the T-bar and hook the bracket onto it.



3) EBA63 is well placed on the T-bar.



- FI
- Asennus T-tankoon**
1) Liu'uta kiinnike (sivu B sisäänpäin) EBA63:n pohjassa oleviin ohjaimiin, kunnes se napsahtaa paikalleen.
2) Kohdista kiinnikkeen sivu A T-tankoon ja kookista kiinnike siihen.
3) EBA63 on sijoitettu hyvin T-palkkiin.
- DA
- Montering på en T-stang**
1) Tryk beslaget (med side B indad) ind i styrene på bunden af din EBA63, indtil det klikker på plads.
2) Sæt beslagets A-side mod T-stangen, og hængt beslaget på.
3) EBA63 er velplaceret på T-stangen.
- EL
- Τοποθέτηση σε ράβδο σχήματος T**
1) Σύρετε τον βραχίονα (με την πλευρά Β στραμμένη προς τα μέσα) στους οδηγούς στο κάτω μέρος του EBA63 μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
2) Ευθυγραμμίστε την πλευρά Α του βραχίονα με τη ράβδο σχήματος T και αγκιστρώστε το βραχίονα επάνω της.
3) Το EBA63 έχει τοποθετηθεί σωστά στη ράβδο σχήματος T.
- SV
- Montera en T-stång**
1) Dra fästet (med side B vänd inåt) in i spåren på undersidan av EBA63 tills den klickar på plats.
2) Passa in sida A på fästet efter T-stången och kroka fast fästet på den.
3) Montera T-stången i taket.
- NO
- Montering til en T-stang**
1) Skyv braketten (med side B vendt innover) inn i føringene på bunnen av EBA63 til den klikker på plass.
2) Sett side A av braketten på linje med T-stangen, og hekt braketten på den.
3) Monter T-stangen i taket.

- RU
- Крепление к Т-образному кронштейну**
1) Вставьте кронштейн (стороной В внутрь) в направляющие на нижней части устройства до щелчка.
2) Совместите сторону А кронштейна с Т-образным кронштейном и закрепите устройство на нем.
3) Устройство установлено на Т-образный кронштейн.
- BG
- Монтиране на Т-образна стойка**
1) Засуňte скобата (като страна В сочи навътре) във водачите от долната страна на EBA63, докато щракне на мястото си.
2) Подравнете страна А на скобата с Т-образната стойка и закачете скобата на нея.
3) EBA63 е поставен добре на Т-образната стойка.
- CS
- Montáž na T lištu**
1) Zasuňte držák (stranou B směřující dovnitř) do vodiček na dolní straně zařízení EBA63 tak, aby zacvakl na místo.
2) Zorientujte stranu A držáku s T lištou a háčkem na držáku.
3) EBA63 je správně umístěn na stojanu tvaru R.
- ET
- T-liistule kinnitamine**
1) Lükake kinniti (külg B sissepoole) EBA63 põhja all olevatesse juhikutesse, kuni see klõpsab kohale.
2) Joondage kinniti külg A T-liistuga ja haakige kinniti selle külge.
3) EBA63 on nõuetekohaselt T-kujulisele varrele kinnitatud.
- HU
- Szerelés T-rúdra**
1) Csúszassa a tartót (a B oldalal befelé) az EBA63 alján lévő vezetőkbe, amíg a helyére nem kattán.
2) Igazítsa a tartó A oldalát a T-rúdhöz, és akassza rá a tartót.
3) Az EBA63 megfelelően van elhelyezve a T-rúdon.

- LV
- Piestiprināšana pie T veida stieņa**
1) Iebidiet kronšteinu (ar B pusi uz iekšu) EBA63 apakšējās vadotnēs, līdz tas nofiksejas vietā.
2) Salāgojiet kronšteina A malu ar T veida joslu un piestipriniet tai kronšteinu.
3) Piestipriniet T veida stieni pie griestiem.
- LT
- Montavimas prie „T” formos skersinio**
1) Stumkite laikiklį (B pusę į vidų) į EBA63 apačioje esančias kreipiančiąsias, kol jis užsifiksuos.
2) Sulygiuokite laikiklio A pusę su „T” formos skersiniu ir užkabinkite ant jo laikiklį.
3) Pritvirtinkite „T” formos skersinį prie lubų.
- PL
- Montaż na uchwycie o profilu T**
1) Wsuń wspornik (stroną B skierowaną do wewnątrz) w prowadnicę na spodzie urządzenia EBA63, aż do zatrzasknięcia.
2) Dopasuj stronę A wspornika do uchwytu o profilu T i zaczep na nim wspornik.
3) Urządzenie EBA63 zostało prawidłowo zamocowane na uchwycie o profilu T.
- RO
- Montarea pe o bară în T**
1) Glisați suportul (cu partea B orientată spre interior) în ghidajele de pe partea inferioară a EBA63 până când se fixează în poziție.
2) Aliniați partea A a suportului cu bara în T și agățați suportul de aceasta.
3) EBA63 este bine poziționat pe bara T.
- TR
- T çubuğuna montaj**
1) Braketi (B tarafı içe bakacak şekilde) yerine oturana kadar EBA63'ün altındaki kılavuzların içine kaydırın.
2) Braketin A tarafını T çubuğu ile hizalayın ve braketi ona asın.
3) EBA63, T çubuğuna iyi bir şekilde yerleştirilmiştir.
- SK
- Montáž na T-lištu**
1) Držiak zasuňte (stranou B smerom von) do vodiach drážok na spodnej strane EBA63, až kým nezacvakne na miesto.
2) Stranu A držiaka zarovnajte s T-lištou a zaháknite ho na túto lištu.
3) EBA63 je správně umiestnený na lište s profilom T.
- UK
- Монтаж до Т-подібної штанги**
1) Проведіть кронштейн (обернувши всередину бік В) по напрямних внизу EBA63, доки він із клацанням не закріпиться на місці.
2) Зрівняйте бік А кронштейна з Т-подібною штангою і прикріпіть до неї кронштейн.
3) Слабкий сигнал EBA63.

- HR

Montaža na T-nosač

 - Uvucite nosač (strana B okrenuta je prema unutra) vodilice na donjoj strani EBA63 tako sjedne na svoje mjesto.
 - Poravnajte stranu A nosača s T-nosačem i objesite nosač na njega.
 - Montirajte T-nosač na strop.
- SR

Montaža na T-preči

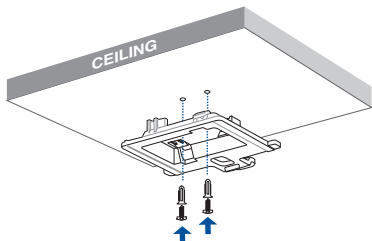
 - Gurnite držač (sa stranom B okrenutom ka unutra) u vodice na dnu EBA63 uređaja dok ne klikne na svoje mjesto.
 - Poravnajte stranu A držača sa T-prečkom i zakačite držač za nju.
 - EBA63 je dobro postavljen na T-prečku.
- SL

Pritrditev na T-steber

 - Nosilec (s stranico B obrnjeno navzoter) potisnite v vodila na spodnjem delu naprave EBA63, tako da se zaskoči.
 - Stranico A nosilca poravnajte s T-stebrom in nanj zataknite nosilec.
 - Enota EBA63 je dobro nameščena na T-drogu.

Mounting to a solid ceiling

- Fasten the bracket to the ceiling using the screws provided.*
* Ensure that side A of the bracket faces the ceiling.



- FI

Kiinnitys kiinteään kattoon

 - Kiinnitä kiinnike sen mukana toimitetuilla ruuveilla kattoon. *
* Varmista, että kiinnikkeen puoli A on kattoon päin.
 - Pidä EBA63:a ylösalaisin ja työnnä se kiinnikkeeseen, kunnes se napsahtaa paikalleen.
 - EBA63 on hyvin sijoitettu kattoon.

HUOMAUTUKSIA:

 - Seinäankkureiden ja ruuvien koot ovat vain viitteellisiä.
 - On suositeltavaa käyttää sopivia ankurityyppejä ja ruuveja sen seinän mukaan, johon aiot asentaa.

- DA

Montering på et solidt loft

 - Spænd beslaget fast på loftet med de medfølgende skruer. *
* Sørg for at beslagets A-side vender mod loftet.
 - Hold din EBA63 på hovedet, og tryk den ind i beslaget, indtil den klikker på plads.
 - Din EBA63 er nu monteret i loftet.

BEMÆRKNINGER:

 - Størrelserne på rawplugsene og skruerne er kun til reference.
 - Det anbefales at bruge rawplugs og skruer, der er beregnet til væggen, som enheden skal monteres på.

- EL

Τοποθέτηση σε συμπαγή οροφή

 - Ασφαλίστε τον βραχίονα στην οροφή χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες. *
* Βεβαιωθείτε ότι η πλευρά Α του βραχίονα είναι στραμμένη προς την οροφή.
 - Κρατήστε το EBA63 ανάποδα και σύρετέ το στο βραχίονα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
 - Το EBA63 έχει τοποθετηθεί σωστά στην οροφή.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

 - Τα μεγέθη των ούπα και των βιδών παρέχονται μόνο για σκοπούς αναφοράς.
 - Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τους κατάλληλους τύπους ούπα και βιδών για τον τοίχο στον οποίο σκοπεύετε να πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση.

- SV

Montera i ett fast tak

 - Fäst fästet i taket med de medföljande skruvarna. *
* Sida A på fästet måste vara vänd mot taket.
 - Håll EBA63 upp och ned och dra in den på fästet tills den klickar på plats.
 - EBA63 sitter ordentligt i taket.

NOTER:

 - Väggfäste och skruvar är enbart som referens.
 - Man bör använda rätt typ av pluggar och skruvar för typen av vägg där monteringen ska göras.

- NO

Montere på et solid tak

 - Fest bracketen til taket med skruene som følger med. *
* Sørg for at side A på bracketten er vendt mot taket.
 - Hold EBA63 opp ned og skyv den inn i bracketten til den klikker på plass.
 - EBA63 er godt plassert i taket.

MERKNADER:

 - Vegganker og skruer er kun for referanse.
 - Det anbefales å bruke passende typer anker og skruer basert på veggen du har tenkt å installere på.

- RU

Крепление к потолку

 - Закрепите кронштейн на потолке с помощью прилагаемых винтов.*
* Убедитесь, что сторона А кронштейна обращена к потолку.
 - Удерживая устройство нижней стороной вверх, вставьте его в кронштейн до щелчка.
 - Устройство установлено на потолке.

ПРИМЕЧАНИЯ:

 - Размеры настенных анкеров и шурупов приведены только для справки.
 - Рекомендуется использовать соответствующие типы анкеров и шурупов в зависимости от стены.

- BG

Таванен монтаж

 - Прикрепете стойката към тавана, като използвате предоставените винтове. *
* Уверете се, че страна А на скобата сочи към тавана.
 - Дръжте EBA63 на обратно и плъзнете в скобата докато щракне на място.
 - Таваният монтаж на EBA63 приключи успешно.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

 - Размерите на анкерите и винтовете са само за справка.
 - Препоръчва се използването на подходящи видове анкери и винтове въз основа на стената, на която възнамерявате да монтирате.

- CS

Montáž na zděný strop

 - Přípevněte držák ke stropu pomocí dodaných šroubů. *
* Zajistěte, aby strana A držáku směřovala ke stropu.
 - Otočte zařízení EBA63 vzhůru nohama a zasuňte jej do držáku tak, aby zacvakl na místo.
 - Zařízení EBA63 je řádně umístěno na stropě.

POZNÁMKY:

 - Velikost stěnové kotvy a šroubů je pouze orientační.
 - Doporučujeme použít vhodné typy kotev a šroubů pro stěnu, na kterou chcete zařízení instalovat.

- ET

Paigaldamine monoliitse laele

 - Kinnitage kinniti lakke komplektis olevate kruvidega. *
* Veenduge, et kinniti külg A on suunatud lae poole.
 - Hoidke EBA63-e tagurpidi ja lükake see kinnitisse, kuni see klõpsab kohale.
 - EBA63 on nõuetekohaselt lakke kinnitatud.

MÄRKUSED:

 - Tüüblite ja kruvide suurused on vaid teatmelised.
 - Kasutage tüübleid ja kruvisid, mis sobivad paigalduskohale.

- HU

Szerelés tömör mennyezetre

 - Rögzítse a tartót a mennyezethez a mellékelt csavarokkal. *
* Ügyeljen arra, hogy a tartó A oldala a mennyezet felé nézzen.
 - Tartsa az EBA63-at fejfelé lefelé, és csúsztassa be a tartóba, amíg a helyére nem kattan.
 - Az EBA63 jól helyezkedik el a mennyezeten.

MEGJEGYZÉSEK:

 - A dübelek és csavarok méretei csak tájékoztató jellegűek.
 - Ajánlatos a megfelelő típusú dübeleket és csavarokat használni a falra történő szereléshez.

- FR

Montage sur une barre en T

 - Faites glisser le support (avec le côté B tourné vers l'intérieur) dans les guides situés sous le EBA63 jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
 - Alignez le côté A du support avec la barre en T et accrochez-y le support.
 - Le EBA63 est bien placé sur la barre en T.

- DE

Montage an einem T-Träger

 - Schieben Sie die Halterung (mit der Seite B nach innen) in die Führungen an der Unterseite des EBA63, bis sie einrastet.
 - Richten Sie die Seite A der Halterung am T-Träger aus und haken Sie die Halterung ein.
 - Der EBA63 ist gut am T-Träger platziert.

- IT

Montaggio su barra a T

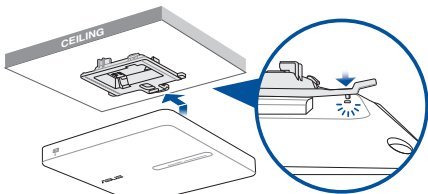
 - Far scorrere la staffa (con il lato B rivolto verso l'interno) nelle guide sul fondo di EBA63 finché non scatta in posizione.
 - Allineare il lato A della staffa con la barra a T e agganciarvi la staffa.
 - EBA63 è ben posizionato sulla barra a T.

- NL

Monteren op een T-balk

 - Schuif de beugel (met de B-zijde naar binnen gericht) in de geleiders op de onderkant van de EBA63 tot deze op zijn plaats klikt.
 - Lijn zijde A van de beugel uit op de T-balk en haak de beugel erop.
 - EBA63 is goed geplaatst op de T-balk.

- Hold EBA63 upside down and slide it into the bracket until it clicks into place.



- LV

Piestipriniet T veida stieni pie griestiem.

 - Piestipriniet kronšteinu pie griestiem, izmantojot pievienotās skrūves. *
* Pārliecinieties, vai kronšteina A puse ir vērsta pret griestiem.
 - Turiet EBA63 otrādi un iebīdīd to kronšteinā, līdz tas nofiksējas vietā.
 - EBA63 ir kārtīgi novietots pie griestiem.

PIEZĪMES:

 - Sienas stiprinājumu un skrūvju izmēri ir paredzēti tikai atsaucēi.
 - Ieteicams izmantot atbilstoša veida stiprinājumus un skrūves, ņemot vērā sienu, pie kuras paredzēts veikt montāžu.

- LT

Tvirtinimas prie tvirtų lubų

 - Pritvirtinkite laikiklį prie lubų pateiktais varžtais. *
* Įsitinkinkite, kad laikiklio A pusė yra nukreipta į lubas.
 - Laikydami EBA63 apverstą aukštyn kojomis stumkite jį į laikiklį, kol jis užsikisuos.
 - EBA63 yra tinkamai pritvirtintas prie lubų.

PASTABOS:

 - Sieninių inkarų ir varžtų dydžiai nurodyti tik kaip pavyzdžiai.
 - Rekomenduojama naudoti tinkamų tipų sieninius inkarus ir varžtus, atsižvelgiant į sieną, ant kurios ketinate montuoti.

- PL

Montaż na suficie pełnym

 - Przymocuj wspornik do sufitu przy użyciu dołączonych śrub. *
* Strona A wspornika powinna być skierowana do sufitu.
 - Ustaw urządzenie EBA63 spodem do góry i wsuń je na wspornik, aż do zatrzasknięcia.
 - Urządzenie EBA63 zostało odpowiednio zamocowane na suficie.

NOTAS:

 - Rozmiary kółków rozporowych i śrub podano wyłącznie w celach informacyjnych.
 - Zalecane jest użycie kółków rozporowych i śrub dopasowanych do ściany, na której urządzenie ma zostać zamontowane.

- RO

Montarea pe tavan

 - Fixați suportul de tavan cu ajutorul șuruburilor furnizate. *
* Asigurați-vă că partea A a suportului este orientată spre tavan.
 - Țineți EBA63 cu capul în jos și glisați-l în suport până când se fixează.
 - EBA63 este bine plasat pe tavan.

NOTE:

 - Dimensiunile ancorelor de perete și ale șuruburilor sunt doar pentru referință.
 - Se recomandă utilizarea unor tipuri adecvate de ancore și șuruburi, în funcție de perețele pe care intenționați să instalați.

- TR

Sağlam bir tavana montaj

 - Sağlanan vidaları kullanarak braketin tavana sabitleyin. *
* Braketin A tarafının tavana baktığından emin olun.
 - EBA63'ü baş aşağı tutun ve yerine oturana kadar braketin içine kaydırın.
 - EBA63 tavana iyi bir şekilde yerleştirilmiştir.

NOTLAR:

 - Duvar ankrajı ve vida boyutları sadece referans içindir.
 - Montaj yapacağınız duvara göre uygun tipte dübel ve vida kullanmanız tavsiye edilir.

- SK

Montáž na pevný strop

 - Držák upevnite na strop pomocou dodaných skrutiek. *
* Dbajte na to, aby strana A držáka smerovala k stropu.
 - EBA63 podržte obrátene a zasuňte ho do držáka, až kým nezacvakne na miesto.
 - EBA63 je teraz riadne upevnený na stropе.

POZNÁMKY:

 - Rozmery nástennej kotevnej skrutky a skrutiek sú iba na porovnanie.
 - Podľa steny, na ktorú chcete smerovať inštalovať, sa odporúča použiť vhodné typy kotevných skrutiek a skrutiek.

- UK

Монтаж на міцну стелю.

 - Прикріпіть кронштейн до стіни гвинтами з комплекту. *
* Переконайтеся, що бік А кронштейна обернено до стелі.
 - Утримуйте EBA63 догори дном і посуньте його на кронштейн, доки він із клацанням не закріпиться на місці.
 - EBA63 правильно розташовано на стелі.

ПРИМІТКИ:

 - Розміри стінних анкерів та гвинтів подано лише для загальної інформації.
 - Рекомендовано застосовувати адекватні типи анкерів і гвинтів згідно виду стіни, на яку планується монтаж.

- HR

Montaža na kruti strop

 - Pričvrstite nosač na strop uz pomoć isporučениh vijaka. *
* Pazite da strana A nosača bude okrenuta prema stropu.
 - Držite EBA63 uređaj naopako i uvucite ga u nosač tako da sjedne na svoje mjesto.
 - EBA63 je dobro postavljen na stropu.

NOTES:

 - Veličina tipli i vijaka samo je informativna.
 - Preporučuje se upotreba odgovarajuće vrste tiple i vijka prema vrsti zida na koji želite ugraditi.

- SR

Montaža na čvrsti plafon

 - Pričvrstite držač za plafon koristeći priložene zavrtnje. *
* Proverite da je strana A držača okrenuta prema plafonu.
 - Držite EBA63 uređaj naopako i gurnite ga u držač dok ne klikne na svoje mesto.
 - EBA63 uređaj je dobro postavljen na plafonu.

NAPOMENE:

 - Veličine zidnih ankera i zavrtnja su date samo za referencu.
 - Preporučujemo da koristite odgovarajuće vrste ankera i zavrtnja u zavisnosti od zida na koji nameravate da instalirate uređaj.

Specifications:

DC Power adapter	DC Output: +12V with 1.5 A current	
Operating Temperature	0~40°C	Storage 0~60°C
Operating Humidity	10~95%	Storage 5~95%

U22580

PAP 22 COLLEZIONE DI CARTA

- PT

Montar numa barra em T

 - Deslize o suporte (com o lado B virado para dentro) para as guias na parte inferior do EBA63 até encaixar na posição correta.
 - Alinhe o lado A do suporte com a barra em T e encaixe o suporte na barra.
 - O EBA63 está bem colocado na barra em T.

- ES

Montaje en una barra en T

 - Deslice el soporte (con el lado B hacia adentro) en las guías de la parte inferior de su EBA63 hasta que encaje en su lugar.
 - Alinee el lado A del soporte con la barra en T y enganche el soporte en ella.
 - El EBA63 está bien colocado en la barra en T.

- AR

التثبيت على شريط حرف T

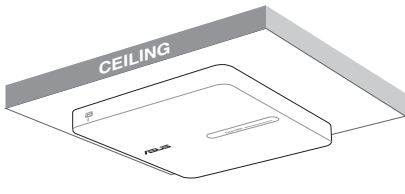
 - مرر الكتيفة (مع جعل الجانب B مواجهًا للداخل) داخل الموجهات الموجودة بالجبهة السفلية من جهاز EBA63 حتى تستقر بمكانها إصدار صوت نقرّة.
 - واز الجانب A من الكتيفة مع شريط حرف T وثبت الكتيفة عليه.
 - أفضل مكان لجهاز EBA63 هو الشريط على شكل T.

- HE

הרכבה ל-T-bar

 - החלק את התושבת (כאשר צד B פונה פנימה) לתוך המכוונים בתחתית EBA63 עד שייכנס למקומו בנקישה.
 - יישר את צד A של התושבת עם מוט ה-T וחבר את התושבת אליו.
 - EBA63 ממוקם היטב על ה-T-bar.

- EBA63 is well-placed on the ceiling.



NOTES:

- Wall anchor and screws sizes are for reference only.
- It is recommended to use appropriate types of anchor and screws based on the wall you intended to install on.

- SL

Pritrditev na masiven strop

 - Nosilec pritrdite na strop s priloženimi vijaki. *
* Prepričajte se, da je stran A nosilca obrnjena proti stropu.
 - Napravo EBA63 držite obrnjeno navzdol in jo potisnite v nosilec, tako da se zaskoči.
 - EBA63 je dobro nameščen na strop.

ZAPISKI:

 - Velikosti stenskih sider in vijakov so samo referenčne.
 - Priporočljivo je uporabiti ustrezne vrste sider in vijakov glede na steno, na katero napravo nameravate namestiti.

- FR

Montage sur un plafond solide

 - Fixez le support au plafond à l'aide des vis fournies.*
* Assurez-vous que le côté A du support fait face au plafond.
 - Tenez le EBA63 à l'envers et faites-le glisser dans le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
 - Le EBA63 est correctement placé au plafond.

REMARQUES:

 - La taille des vis et des chevilles est donnée à titre indicatif uniquement.
 - Il est recommandé d'utiliser des chevilles et vis adaptées au mur sur lequel vous souhaitez installer le support mural.

- DE

Montage an einer stabilen Decke

 - Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Decke.*
* Stellen Sie sicher, dass die Seite A der Halterung zur Decke zeigt.
 - Halten Sie den EBA63 verkehrt herum und schieben Sie ihn in die Halterung, bis er einrastet.
 - Der EBA63 ist gut an der Decke platziert.

HINWEISE:

 - Die Größen der Wanddübel und Schrauben dienen nur als Referenz.
 - Es wird empfohlen, die richtige Art von Dübeln und Schrauben zu verwenden, die für die Decke geeignet sind, an der Sie die Montage vornehmen möchten.

- IT

Montaggio su soffitto solido

 - Fissare la staffa al soffitto utilizzando le viti in dotazione. *
* Assicurarsi che il lato A della staffa sia rivolto verso il soffitto.
 - Tenere EBA63 capovolto e farlo scorrere nella staffa finché non scatta in posizione.
 - EBA63 è ben posizionato sul soffitto.

NOTE:

 - Le dimensioni dei tasselli e delle viti sono solo di riferimento.
 - Si consiglia di utilizzare tipi di tasselli e viti adeguati in base alla parete su cui si intende installare.

- NL

Monteren aan een vast plafond

 - Bevestig de beugel aan het plafond met de meegeleverde schroeven. *
* Controleer of zijde A van de beugel naar het plafond is gericht.
 - Houd de EBA63 ondersteboven en schuif deze in de beugel tot deze op zijn plaats klikt.
 - De EBA63 is goed gemonteerd aan het plafond.

OPMERKINGEN:

 - Muuranker en schroefmaten zijn uitsluitend bedoeld als referentie.
 - Het is aanbevolen de geschikte anker- en schroeftypes te gebruiken op basis van de muur waarop u wilt monteren.

- PT

Montar num teto sólido

 - Fixe o suporte ao teto utilizando os parafusos fornecidos. *
* Certifique-se de que o lado A do suporte está virado para o teto.
 - Segure no EBA63 virado ao contrário e deslize-o para o suporte até encaixa na posição correta.
 - O EBA63 está bem colocado no teto.

NOTE:

 - Os tamanhos das buchas e parafusos da parede servem apenas como referência.
 - Recomendamos que utilize tipos de buchas e parafusos adequados com base na parede onde pretende efetuar a instalação.

- ES

Montaje en un techo firme

 - Fije el soporte al techo con los tornillos suministrados. *
* Asegúrese de que el lado A del soporte esté orientado hacia el techo.
 - Sostenga su EBA63 boca abajo y deslícelo dentro del soporte hasta que encaje en su lugar.
 - EBA63 está bien colocado en el techo.

NOTAS:

 - Los tamaños de los tacos y tornillos para la pared son solo para referencia.
 - Se recomienda utilizar tipos apropiados de tacos y tornillos en función de la pared en la que desea realizar la instalación.

- AR

التثبيت بسقف ثابت

 - اربط الكتيفة بالسقف مستخدماً البراغى المرفقة. *
* تأكد من أن الجانب A من الكتيفة مواجه للسقف.
 - امسك EBA63 وإقليه رأساً على عقب ومرره داخل الكتيفة حتى يستقر في مكانه.
 - جهاز EBA63 يتموضع بشكل جيد على السقف.

ملاحظات:

 - مقيّات الحائط وأحجام البراغى معروضة كمراجع فقط.
 - يوصى باستخدام أنواع مناسبة من المثبتات والبراغى وفقاً للحائط الذي تود تركيب الجهاز عليه.

- HE

הרכבה לתקרה מוצקה

 - הדק את התושבת לתקרה באמצעות הברגים המצורפים. *
* ודא שצד A של התושבת פונה לתקרה.
 - חזק את EBA63 הפוך והחלק אותו לתוך התושבת עד שייכנס למקומו בנקישה.
 - EBA63 ממוקם היטב על התקרה.

הערות:

 - גדלי עוגן קיר וברגים הם לעיון בלבד.
 - מומלץ להשתמש בסוגים מתאימים של עוגן וברגים בהתאם לקיר שהתכוונתם להתקין עליו.

Service and Support



https://www.asus.com/support

Video Tutorials



https://qr.asus.com/vl videotutorials